

Munich, 1. Novembre
1897.

Cher Monsieur !

La musique est expédiée de mon éditeur pour
votre adresse, il y a 2 ou 3 jours. J'espère, que
vous l'avez déjà !

Moi, je ne puis pas arriver à Barcelona
avant Mardi, 9. Novembre matin 10^h20 ; je suis
prête, de faire une répétition avec l'orchestre toute
suite à 11 heures, et si vous voulez, encore une
seconde l'après-midi. Il n'est pas possible pour
moi, de partir de Munich avant le 7. Novembre midi.
Très aimable de vous, de me vouloir envoyer une
avance sur mon cachet ; merci beaucoup, mais je n'en

ai pas besoin.

Je viens d'écrire à monsieur Dupuis à Liège,
en lui demandant l'ordre de vous envoyer immédiatement
une traduction du programme de Don Juan; j'espère
qu'il en a encore. ~~quelque~~ une.

A revoir le 9. Novembre matin 10.20 à Barcelone!

Je vous envoie mes hommages; bien cordialement
à vous

Pierre de Mauss.

Herbieru.

Marquartstein, 14. Juli 1898.

Villa de Rhna.

Cher ami !

C'est la deuxième fois, que Monsieur Torello m'a écrit; j'ai fait traduire la première lettre, mais je ne puis pas comprendre précisément ce, que Torello veut de moi. Je crois qu'il demande une partition d'orchestre pour une bibliothèque musicale, mais je n'en suis pas sûr.

Vous seriez très aimable en me déclarant, ce qu'on veut, que je fais. Je suis naturellement prêt, de remplir ces desirs de notre ami Torello; mais il faut ^{me} savoir ce qu'il veut.

Comment vous allez vous ? Et Madame Nicolen et les enfants ? Nous sommes tous sains et gais dans la campagne; moi composant des chansons

nouvelles et une grande peine inf. : Troica, que j'espère j
de finir à la fin de l'en!

Mon Quinze vient de paraître tout de suite chez
Kibel - Munich.

1. Novembre - mon adresse : Berlin - Charlottenburg
Knesbeckstrasse 30.

Grâce à dieu, que je puis quitter ce Munich abominable,
le lieu de ma naissance!

Nous lisons avec la plus grande pitié les nouvelles
des souffrances de la pauvre Espagne, où nous
avons passé tant d'heures heureuses et agréables et
où nous avons autant des ^{chers} amis et nous espérons
avec vous, que la guerre détestable finira bientôt.

C'était dommage, que moi, retournant de Madrid

sire je n'ai pas pu suivre votre deuxième invitation si
aimable pour la belle Barcelone, mais mon congé
était fixé et j'étais obligé, de retourner immédia-
tement pour Munich.

Quant est ce que je vous reverrai, mon cher ami?
J'espère, bientôt, soit en Espagne, soit en Allemagne
et je vous envoie les amitiés les plus sincères de
moi et Madame Straus pour vous, et votre famille.

Votre très dévoué

Richard Straus.

CHARLOTTENBURG, DEN 9. ten

Febr.

1901

KNESEBECKSTR. 30.

Cher ami!

III. Sinfonie Beethoven entendue!

Au lieu des Préludes peut être Tasso de Liszt

ou ce que vous voulez: Mazeppa de

Liszt ou Carnaval romain de Berlioz ou un oeuvre de

Wagner. Si Tasso vous ne convient pas, j'attends
vos propositions.

Halir demanderait 1000 frs. Mais, si vous

avez un nouveau bon concertino, peut être l'engagement
de Halir ne serait pas nécessaire.

J'arriverai 1. Mars à 7.29.

Toutes les amitiés

De votre

Rich. Strauss.

Monsieur Antonio Nicolau

chef des Concerts Nicolau

Espanien.

Barcelona

Princesa 59



Monsieur Antonio Nicolau

chef d'orchestre



à

Barcelona

Princesa 59-3





UNIÓN POSTAL UNIVERSAL

UNION POSTALE UNIVERSELLE

ESPAÑA



A Monsieur Nicolau

Cos. cat. Nicolau

Barcelona

Prin tesa

En este lado se escribe solamente la dirección.

Cher ami: Au premier concert de Madrid un grand succès
pour le chef d'orchestre: Strauss et sa femme en chanteurs. Le compositeur
R. Strauss n'a pas réuni. Son Inca (lissée à Barcelone)
n'a pas plu à Madrid.

Vive l'aimable et l'intelligente Barcelona et Nicolau!

Toutes mes amitiés pour vous, votre orchestre et les amis!
Je regrette beaucoup, de ne pouvoir suivre votre invitation pour
le 18. mars; mais il me faut diriger à ce jour la première exécution
de "Son Quixote" à Frankfurt!
Votre Richard Strauss.

6. Mars 1890

Madrid

CHARLOTTENBURG, DEN 5^{ten} Janvier 1907.
KNESEBECKSTR. 30.

Cher ami !

Mille remerciements pour votre lettre et l'invitation si aimable.

Mais à la moitié de Mars je suis empêché !

14. et 17. Mars	Concerts à Prag
20. Mars	à Mannheim
22. Mars	à Francfort.

Mais après Francfort toute suite je pourrais venir peut être à Barcelone, que j'aime tant et que revoir avec vous, cher ami, j'en serais enchanté.

Les deux concerts au 28. et 31. Mars.

ou encore mieux pour moi : le 4. et 7. Avril
c'est le dimanche pâque. Cette semaine ayant le dimanche

pâque me conviendrait au mieux, parceque il est très
difficile, de revoir le congé pour Barcelone, le voyage
est tellement grande et on a besoin de beaucoup temps.
Conditions 2000 frs l'or.

Ratsche c'est crécelle : un instrument pour les
enfants, pour jouer et faire de bruits.

Tous mes compliments à Madame Nicolan et mes
remerciements pour les souhaits aimables.

Madame Strauss et le fils tous les deux enrhumés,
le froid 13° sous — terrible.

En hâte

vous très dévoué

Richard Strauss.

Munich, 13. Sept. 97

Herzog Rudolphstrasse 8/III.

Cher Monsieur!

Bien merci pour votre aimable invitation; je
viendrai pour M. 214. Novembre et mon cachet
est: 1500 fr. comme vous l'avez fixé.

J'attends maintenant vos nouvelles pour les programmes!

Ma biographie est très courte: né à Munich M. Juin
1864, mon père Francois Strauss, professeur du cor
dans l'orchestre royale. J'ai fait mes études musicales
chez monsieur W. Meyer, chef d'orchestre ici.

J'ai commencé de composer avec six ans.

Nous de Bâle, après avoir exécuté avec l'orchestre
de Meiningen une Sérénade pour instruments à vent (op. 2)

m'a engagé en Musik-Director à Meiningen dans l'année
1885.

^{pour le théâtre}
1886 engagé à Munich en chef d'orchestre.

1889 pour Weimar

1894 j'ai dirigé Tannhäuser à Bayreuth, ma fiancée
Pauline de Alma a chanté Elisabeth; après cela
j'ai été reengagé pour Munich au lieu de
Hermann Levi et j'ai me marié.

l'hiver 1894 - 95 j'ai aussi dirigé les grands
Fuldaconcerts à Berlin.

Mes compositions sont (presque toutes) imprimées chez
Jos. Fink, Munich, Maximiliansstrasse 15.

J'ai publié deux sinfonies, (pour orchestre)

5 poèmes sinfoniques (Macbeth, Don Juan,

Mort et Transfiguration, Till Eulenspiegel, Ainsi soit
Zarathustra, maintenant je écris Don Quixote.)

beaucoup musique de chambre, 50 chansons pour une
voix avec piano, 4 chansons avec orchestre, Chœurs etc. etc.

Veuillez agréer, cher monsieur, l'expression de ma
haute considération.

Richard Strauss.

Excusez les défauts de cette lettre,
mais je n'ai pas l'habitude d'écrire en français.

Munich, 14. Octobre 98.

Cher ami!

Merci beaucoup pour votre lettre si aimable; je suis enchanté des bonnes nouvelles, que vous m'avez envoyées sur vous et votre famille. Aussi chez vous - tout va bien - Madame et le fils.

Je vous remercie beaucoup pour l'invitation à Barcelone; mais sous ce moment, il est impossible de le suivre.

Pour l'Octobre j'ai déjà trois engagements de concerts à Plauen, Chemnitz et St. La Chapelle et 1. Novembre j'entre à Berlin et il est - dommage - impossible, de commencer mon engagement Berlinois à Barcelone.

Mais au mois de Mars je viendrais ~~de nouveau~~ à Barcelone avec grand plaisir.

Peut-être deux concerts 9. et 12. Mars?

Ces 2 dates me conviennent très bien!

Ms. Göttinge je dirigerai ici pour la dernière fois Tristan
alors
~~après~~ - mon adresse: Berlin - Charlottenburg
Kuesbeckstrasse 30,

où j'attends seulement deux mois, si vous convient
9. et 12. mars!

Avec les meilleurs compliments pour vous et Madame
Nicolaus (aussi de madame Strauss)

votre très dévoué

Richard Strauss.

Monsieur L. Nicolau

Directeur du Conservatoire

Barcelona

Espanien

59 - Princesa.



BER
BERLIN

CHARLOTTENBURG

KNESEBECKSTR. 30.



CARTE POSTALE. — POSTKAART

Union postale universelle. — Wereldpostvereniging

BELGIQUE. — BELGIE.

(Côté réservé à l'adresse. — Zijde voor het adres alleen.)



Monsieur Antonio Nicolau

Directeur des Concerts Nicolau

Barcelone

59 Princesa.

Espagne.

(*) Cette inscription peut être biffée. — Dat opschrift mag doorgeshaald worden.

Cher ami!

2688. 20. 38. 1897

Mille remerciements pour votre aimable télégramme, que j'ai trouvé en revenant d'un grand succès au théâtre de la Monnaie pour moi et ma femme. Parathustra a réussi énormément et tout est bien marché. Je suis arrivé ici Mercredi soir 11, après un voyage terrible (10 heures en voiture sur les Pyrénées). Toutes les lettres, que j'ai écrites déjà Vendredi le 12. sont arrivées encore trois jours après moi. Mais je me trouve bien et j'espère le même de vous. Mes hommages à Madame Nicolan et bonnes amitiés pour vous! Saluez tous les amis de ma part! Richard Strauss.

Monsieur Antonio Nicolau

Directeur de Conservation



Barcelona

Spain.

Princesa 59.



Monsieur Antonio Nicolau

chef d'atelier, directeur du conservatoire

Espanien.

Barcelona

Princesa 59-3°



CHARLOTTENBURG

KNESEBECKSTR. 30.